



# Obscura

Pure Pinhole Photography

**ILFORD**

Nous croyons en l'authenticité.



# Sommaire



Bonjour !	4
Que contient la boîte ?	5
Votre Appareil Sténopé Obscura	6
Adhésifs	8
Calculateur d'exposition	8
Film & Papier Photographiques	9
Les Principes de la Photographie au Sténopé	10
Disposez-vous d'une chambre noire ?	12
Comment installer une chambre noire	13
Chargement de votre Obscura	14
Un manchon de chargement étanche	16
Prise de vue	18
Traitement du film et du papier	20
Partagez votre passion	21

Découvrez votre Appareil Sténopé Obscura. Avec votre enthousiasme et un peu de notre aide si nécessaire, nous espérons que cet appareil excitera votre imagination pour la réalisation d'images durables. Dans notre environnement stressé, voici un objet de désir ; un appareil simple d'emploi qui vous donnera l'occasion de prendre votre temps, d'expérimenter, de créer vos propres règles et finalement de réaliser une photographie qui vous ressemble, unique et belle à regarder.

# Bonjour



Prenez du plaisir avec ce merveilleux appareil et pensez de partager vos expériences avec d'autres utilisateurs, car tout le monde aime à regarder une photographie !

Si vous souhaitez en savoir plus sur l'art de la photographie au sténopé, rendez-vous sur notre site et découvrez beaucoup d'autres informations.

En cas de besoin d'aide technique ou d'assistance de notre part pour tout ce qui concerne votre produit Obscura, contactez-nous, nous serons heureux de vous aider.



Prenez le temps de lire ce manuel dans lequel nous vous expliquons le contenu de votre kit. Si vous désirez d'autres informations relatives au film et au papier fournis dans ce kit, visitez notre site internet.

[www.ilfordphoto.com](http://www.ilfordphoto.com)

# Que contient la boîte ?



5

We believe in purity.

Le corps de votre appareil Obscura est constitué de deux boîtes imbriquées, coulissant précisément l'une dans l'autre. Des aimants latéraux maintiennent votre Obscura fermé, parfaitement étanche pour éviter tout "voile" sur le film ou le papier chargé. Sur la face avant de votre Obscura vous verrez deux aimants plus petits, destinés à maintenir l'obturateur du sténopé en place. En poussant ou tirant l'obturateur, celui-ci se bloque sur l'un ou l'autre des aimants, dégageant ou masquant ainsi le trou du sténopé\*.

Sous votre Obscura se trouve un pas de vis permettant de le fixer sur un trépied.

Le trou de sténopé de votre Obscura a été percé chimiquement pour assurer une qualité exceptionnelle de vos photographies.

# Votre Appareil Sténopé Obscura



Il n'est pas immédiatement évident de savoir comment séparer les éléments constituant le corps de votre Obscura, veuillez suivre ces simples étapes...

- Disposez votre Obscura de sorte que le pas de vis soit opposé à vous et l'obturateur du sténopé orienté vers le haut.
- Basculez-le vers la gauche ou vers la droite afin que l'une ou l'autre des faces comportant un seul aimant soit maintenant au sommet.

- Maintenez chaque côté de votre Obscura, puis tirez délicatement pour séparer les deux boîtes.

Répétez cette manoeuvre plusieurs fois jusqu'à ce que vous soyez familiarisé avec la manipulation de votre nouvel appareil Obscura.

.....

\* L'ouverture et la fermeture de l'obturateur de sténopé doivent paraître tout à fait spontanées. Dans le cas contraire il s'agit généralement d'une adaptation gaucher/droitier. Retirez la partie appareil, faites une rotation à 180 degrés de la partie frontale, réunissez les deux éléments.

.....



# Adhésifs

Nous avons joint une feuille d'adhésifs à votre Obscura, vous pouvez les utiliser en totalité ou partiellement selon vos souhaits. Vous pouvez aussi personnaliser votre appareil à votre idée et nous en adresser une photo que nous verrons avec plaisir.

L'un des adhésifs est très utile et nous vous recommandons vivement de l'utiliser. En haut et à gauche de la feuille se trouve un adhésif avec deux lignes convergentes, légendé "ligne de visée" (sight line). Positionnez l'appareil sur une surface plane avec le pas de vis de trépied orienté vers le bas et l'obturateur de sténopé

opposé à vous. Disposez cet adhésif sur la face longue supérieure, pointe alignée sur le trou de sténopé.

A quoi sert cet astucieux adhésif ? En regardant dans l'axe des lignes avant de prendre votre photo, il vous indiquera ce qui sera inclus dans votre image. Il s'agit d'un simple guide mais il est très pratique.

N'oubliez pas d'envoyer les images de votre Obscura personnalisée sur notre page Flickr.

[www.flickr.com/groups/ilfordobscura](http://www.flickr.com/groups/ilfordobscura)

# Calculateur d'exposition

C'est un petit accessoire très utile de votre kit. Suivez les instructions pour l'assembler, nous vous expliquerons plus loin comment l'utiliser. Il résiste à l'eau mais s'il vous arrive de le détériorer ou de le perdre, il vous est possible de télécharger ou imprimer le fichier sur notre site internet. Si vous nous le demandez très gentiment, nous en enverrons avec plaisir un autre par la poste !



# Film et papier photographiques

Quatre boîtes sont incluses dans votre kit. Trois d'entre elles contiennent du film et du papier photographiques\*\*, la dernière est vide et n'a pas d'étiquette.

Cette boîte a une fonction précise. Ouvrez-la en retirant le couvercle blanc, vous trouverez un autre couvercle "interne". Lorsque vous retirez celui-ci, vous disposez de 3 plateaux. Il s'agit d'une boîte de plan-films, elle est conçue pour que vous placiez le film ou le papier exposé à l'intérieur et que vous disposiez successivement les deux couvercles. Après assemblage, la lumière ne peut plus pénétrer à l'intérieur de la boîte. Le film et le papier exposés sont ainsi conservés en sécurité pour un traitement ultérieur en chambre noire.

Nous vous donnerons plus d'explications sur cet aspect un peu plus loin.

Avant d'être prêt à utiliser film et papier photographique, nous vous recommandons de les conserver emballage scellé dans un endroit aussi frais que possible. Certains conservent leurs produits photographiques au réfrigérateur mais tout emplacement frais et sombre convient très bien.

C'est terminé pour le contenu de la boîte. Laissez-nous maintenant vous aider à vous familiariser avec l'utilisation de l'appareil lui-même.

Prêt ?

.....

\*\*N'ouvrez pas ces boîtes en dehors d'une chambre noire appropriée. Dans le cas contraire vous exposeriez film et papier à la lumière et ils seraient définitivement "voilés" et inutilisables pour faire des photos.

.....





Si vous n'avez pas d'expérience de la photographie au sténopé, la section suivante vous donnera un bref aperçu de ce que vous pouvez attendre d'un appareil sténopé.

Un appareil sténopé est très différent d'un appareil conventionnel car il n'est pas équipé d'un objectif. Un appareil sténopé a une profondeur de champ "infinie" ce qui signifie que, avec un diamètre de sténopé adapté, tous les champs de votre images seront nets alors que les images prises avec un appareil à objectif peuvent avoir par exemple un arrière plan flou alors que les sujets du premier plan sont nets. Si vous voulez vérifier ce principe simple, percez un trou d'aiguille dans un morceau de Bristol, tenez-le près d'un oeil (si vous portez des lunettes, ôtez-les). Placez un doigt à quelques centimètres devant le trou d'aiguille et vous constaterez que votre doigt et l'arrière plan sont également nets.

# Les principes de la Photographie au Sténopé

Tous les appareils sténopé ont besoin de lumière pour fonctionner (être capables de "voir") tout comme vos yeux. Plus la source de lumière est puissante, plus il vous est facile de voir. Il en est de même pour votre appareil sténopé. La lumière se propage en ligne droite et lorsque vous utilisez votre appareil, elle entre par le trou de sténopé et continue jusque sur le film ou le papier photographique placé à l'arrière de l'appareil. Plus la lumière est abondante, plus le temps d'exposition sera court.

De même, la taille du trou de sténopé a une incidence sur la photo que vous prenez. Un petit trou de sténopé nécessitera un long temps d'exposition mais donnera une image plus nette. A l'opposé, un grand trou nécessite un temps d'exposition plus court et donne une image moins nette. Nous avons pris tous ces éléments en compte pour vous en choisissant une taille de sténopé optimale pour votre Obscura et pour la focale de l'appareil. Avec l'aide du calculateur d'exposition, il ne vous reste plus qu'à attendre les conditions de lumière idéales pour commencer.



# Disposez-vous d'une chambre noire ?

Oui ? Génial, si vous avez déjà une chambre noire cette section ne vous sera pas utile et vous pouvez aller directement à la section traitement un peu plus loin.

Non ? Pas d'inquiétude vous pouvez avoir recours à un laboratoire (ou un ami équipé) qui traitera votre film et votre papier pour vous. Toutefois, si vous souhaitez profiter pleinement des joies du processus créatif de la photographie, vous devrez équiper une chambre noire personnelle.

Une chambre noire est un espace étanche à la lumière vous permettant de traiter les supports photographiques – un processus magique qui vous apportera une image vraiment unique et personnelle.

Vous devez camoufler toute la lumière extérieure dans l'espace où vous travaillerez, (nous disons bien toute). Lorsque vous pensez avoir éliminé toutes les entrées de lumière, éteignez la lumière artificielle et attendez une minute, le temps que vos yeux s'accoutument. Si vous n'êtes pas dans l'obscurité absolue, vous devez calfeutrer toutes les entrées de lumière sur les portes, fenêtres, etc. car le plus petit filet de lumière blanche peut détruire votre travail.

La lumière peut être masquée à l'aide de matériaux simples tels que carton noir, bâche, tissus noir ou plastique, fixés avec un adhésif noir.

Vous ne travaillerez pas dans le noir absolu et aurez besoin d'un éclairage de sécurité qui dispensera une lumière adaptée.

Quand vous manipulez le papier photographique Multigrade vous

pouvez utiliser un éclairage de sécurité brun foncé ou rouge qui vous permet de voir sans sensibiliser le papier. Pour manipuler le papier Direct Positive vous aurez besoin d'un éclairage rouge foncé. Avec le film photographique il vous faudra soit un éclairage vert très sombre, soit l'obscurité. C'est la condition pour travailler en toute sécurité sans voiler les surfaces sensibles. Vous trouverez des informations à propos des éclairages de sécurité sur notre site et votre revendeur peut vous aider à vous les procurer.

Vous aurez également besoin de cuvettes de traitement pour développer vos photos ainsi que des produits chimiques adaptés. Toutes ces informations sont facilement accessibles sur notre site mais vous pouvez aussi vous adresser à votre revendeur photo qui vous aidera à trouver tous les éléments nécessaires.

Il existe également nombre de forums en ligne autour de la photo analogique sur lesquels vous pouvez poser vos questions et recevoir conseils et avis d'autres photographes tels que vous.

# Comment installer une chambre noire ?

# Chargement de votre Obscura

Les trois règles d'or pour le chargement de votre Obscura sont :

1. Souffler pour éliminer poussières et débris avant chaque utilisation.
2. Etre dans une chambre noire ou utiliser un manchon de chargement étanche.
3. Toujours s'assurer que l'obturateur de sténopé est fermé.

Tout est prêt ? Vous pouvez commencer...



Il est utile d'effectuer la manipulation suivante avec un morceau de papier épais, d'abord en pleine lumière, puis les yeux fermés ou dans l'obscurité.

Vous serez surpris de la rapidité avec laquelle vous vous adaptez et cela est important pour prendre confiance lors de la manipulation des matériaux photographiques.

Dissociez les deux éléments de votre Obscura, disposez la partie sans sténopé (la base) sur une surface plane, la face comportant le pas de vis orientée à gauche ou à droite.

Retirez une feuille de papier ou de film photographique de sa boîte et placez-la à l'intérieur de la base de votre Obscura, émulsion vers le haut.

Nous avons fait en sorte que l'emplacement ne soit pas trop juste afin de pouvoir retirer aisément le film ou le papier sans trop de manipulations. Pensez de bien refermer la boîte de film ou de papier que vous avez utilisée afin de ne pas exposer à la lumière le reste des feuilles.

Une fois placé le film ou le papier dans la base de votre Obscura, introduisez l'autre élément comportant l'obturateur de sténopé jusqu'au verrouillage des aimants.

Le système de verrouillage de votre Obscura maintiendra le film ou le papier en place et créera une bordure sur vos photos.

Comment savoir, en chambre noire, si la face émulsionnée sensible à la lumière est bien tournée vers le haut ?

Pour le plan-film, c'est très simple. Chaque feuille de film comporte des encoches sur l'un des petits côtés. Lorsque celles-ci sont en haut à droite, ou en bas à gauche, l'émulsion est vers le haut.

Pour le papier photographique deux méthodes sont possibles. Etalé sur une surface plane, le papier présente une légère courbure. L'émulsion est vers le haut lorsque les bords se soulèvent. Une autre méthode consiste à toucher un angle du papier. Le côté émulsionné est légèrement plus lisse au toucher mais nous ne recommandons pas cette dernière méthode aux photographes débutants.

Si vous souhaitez prendre plusieurs photos alors que vous êtes à l'extérieur, il existe un accessoire très pratique. Le manchon de chargement étanche à la lumière, il est doté d'une fermeture éclair sur une face et de "manches" où passer les mains et accéder à l'intérieur. Cet accessoire est disponible chez les revendeurs. Ce manchon vous permet de charger et décharger film ou papier photographique dans votre Obscura, lorsque vous n'avez pas de chambre noire. C'est à ce stade que la boîte vide fournie avec votre kit trouve son utilité.

# Un manchon de chargement étanche

Le papier ou le film que vous avez exposé peut être déchargé de votre Obscura à l'intérieur du manchon et placé dans la boîte à trois plateaux. Une fois la boîte refermée, film et papier sont protégés et la boîte peut être retirée du manchon.

En plaçant à l'intérieur du manchon votre Obscura avec le film et le papier vierge, vous pouvez recharger l'appareil et être prêt pour une nouvelle photo. Si vous vous souvenez de la manipulation avec la feuille de bristol cela est très facile à faire.

Pour éviter toute confusion entre les boîtes, vous pouvez reconnaître au toucher celle qui n'a pas d'étiquette (la boîte vide), ou utiliser une autre méthode pour les différencier afin de les reconnaître au toucher lorsqu'elles sont dans le manchon de chargement.

Si vous n'avez jamais utilisé de manchon de chargement auparavant il peut être utile de tester cette manipulation avec un morceau de bristol.





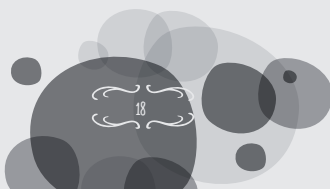
Nous considérons que la photographie doit être un plaisir. Plus vous aurez d'expérience, plus vous apprendrez et vous deviendrez de plus en plus créatif en pratiquant la photographie au sténopé. Vous découvrirez vite comment obtenir des résultats originaux en pratiquant des temps de pose longs. Les objets fixes comme les bâtiments seront très nets tandis que les sujets en mouvement tels que l'eau, les nuages ou même les gens donneront un résultat très différent.

L'eau et les nuages sont traduits avec un aspect laiteuse et les personnages en déplacement apparaissent comme des fantômes sur l'image finale.

# Prise de vue

Votre Obscura est équipé d'un pas de vis pour montage sur un trépied sur lequel il peut être installé pour une meilleure stabilité. Bien que votre Obscura soit léger, il est remarquablement stable lorsqu'il est posé sur une surface plane et peut être sans problème utilisé de cette façon.

Une fois que vous avez choisi le sujet que vous allez photographier, utilisez les lignes de visée pour vérifier ce qui apparaîtra sur votre image (nous vous avions dit que cet adhésif était utile !).



Il est maintenant temps d'utiliser votre Calculateur d'Exposition. Sur notre site, un tableau vous indiquera la sensibilité ISO des produits inclus dans ce kit. Tournez le disque jaune jusqu'à ce que le nombre correspondant apparaisse dans la fente sur le disque blanc. Choisissez les conditions météo/lumière puis faites tourner ENSEMBLE les deux disques jaune et blanc jusqu'à ce que le repère du disque jaune soit pointé sur le symbole météo/lumière que vous avez choisi.

La ligne rouge avec le nombre 248 sur le disque blanc vous indique la durée d'exposition nécessaire, c'est-à-dire la durée pendant laquelle l'obturateur de sténopé doit rester ouvert.

Lorsque vous êtes prêt, ouvrez l'obturateur. Décomptez le temps ou utilisez un chronomètre puis refermez l'obturateur. Pour les expositions longues, il est préférable de retirer vos mains de votre Obscura. Vos mains ne sont pas aussi immobiles que vous le pensez et de petites vibrations pourraient provoquer un flou de l'image.

Maintenant, votre image est enregistrée. Retirez avec précaution le film ou le papier exposé, soit en chambre noire, soit dans un manchon étanche et placez-le dans la boîte à trois plateaux pour un traitement ultérieur. Vous pouvez recharger votre appareil afin qu'il soit prêt pour une nouvelle photo.



Si vous traitez vous-même le film ou le papier, suivez les instructions fournies dans les fiches techniques correspondantes, disponibles sur notre site. Pour toute question relative à l'un des produits ou à son emploi, contactez-nous, nous serons heureux de vous aider.

Après développement de votre film ou papier Multigrade, vous serez en possession d'un négatif. Après développement de votre papier Direct Positive vous obtiendrez une image positive. Certains utilisateurs préfèrent montrer leurs photos au Sténopé sous une forme négative et cela peut être une exploitation photographique intéressante que vous pourriez souhaiter explorer.

# Traitement du film et du papier

Si vous préférez que votre photo soit sous une forme "positive" plus traditionnelle, plusieurs options se présentent. L'une d'entre elles s'appelle Tirage par Contact (Contact Printing) dont vous trouverez sur notre site, la procédure détaillée à effectuer en chambre noire. Une autre, de plus en plus populaire, consiste à scanner vos négatifs via un ordinateur.



Nous espérons que vous prendrez plaisir pendant très longtemps à explorer de nouvelles voies pour utiliser votre Obscura et réaliser des images étonnantes.

Votre Obscura est un passeport pour le monde merveilleux de la photographie au Sténopé.

Soyez fier de vos images et pensez à les partager avec nous. Nous serons heureux de voir ce que vous réalisez et de connaître vos impressions.

<http://www.flickr.com/groups/ilfordobscura>

# Partagez votre passion

Bien sûr, n'oubliez pas les petites anecdotes à propos de votre Obscura. Toutes les expériences intéressantes que vous avez eues avec votre petite boîte noires nous intéressent et nous aimerions les partager avec vous.

Nous attendons bientôt de vos nouvelles.

Créez des images et prenez du plaisir !

Websites:

[www.ilfordphoto.com/obscura](http://www.ilfordphoto.com/obscura)

[www.flickr.com/groups/ilfordobscura](http://www.flickr.com/groups/ilfordobscura)

Twitter:

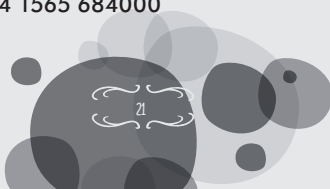
[@ilfordphoto](https://twitter.com/ilfordphoto) [#ilfordobscura](https://twitter.com/ilfordphoto)

Facebook:

[www.facebook.com/ilfordphoto](http://www.facebook.com/ilfordphoto)

Telephone:

0044 1565 684000





# Caractéristiques



Poids de l'appareil : 300g

Dimensions : 149 x 123 x 93mm

Trou du sténopé : 0.35mm

Diamètre : 20.5mm

Épaisseur : 0.0762mm

Acier inoxydable percé  
chimiquement.

Obscura est fabriqué en Angleterre en  
exclusivité pour HARMAN technology Ltd.

Distribué par ILFORD PHOTO.

HARMAN technology Ltd  
Ilford Way  
Mobberley  
Cheshire  
England  
WA16 7JL





Nous croyons en l'authenticité.

Nous pensons que la photographie peut être à la fois simple et belle. Nous croyons en la quête de l'originalité. Qui peut affirmer ce qui est vrai, ce qui est faux ?

Nous croyons au partage. Nous pensons que chacun devrait avoir accès à la création d'images d'exception quand il le souhaite.

Nous pensons que les choses prennent du temps, qu'elles ne peuvent être traitées précipitamment. Pourquoi tout devrait-il être instantané ?

Nous lançons la métamorphose de la création manuelle.

Saisissez l'opportunité.



Participez à la révolution en ligne.

Trouvez-nous. Rejoignez-nous. Visitez Ilford Obscura.

[www.ilfordphoto.com/obscura](http://www.ilfordphoto.com/obscura)